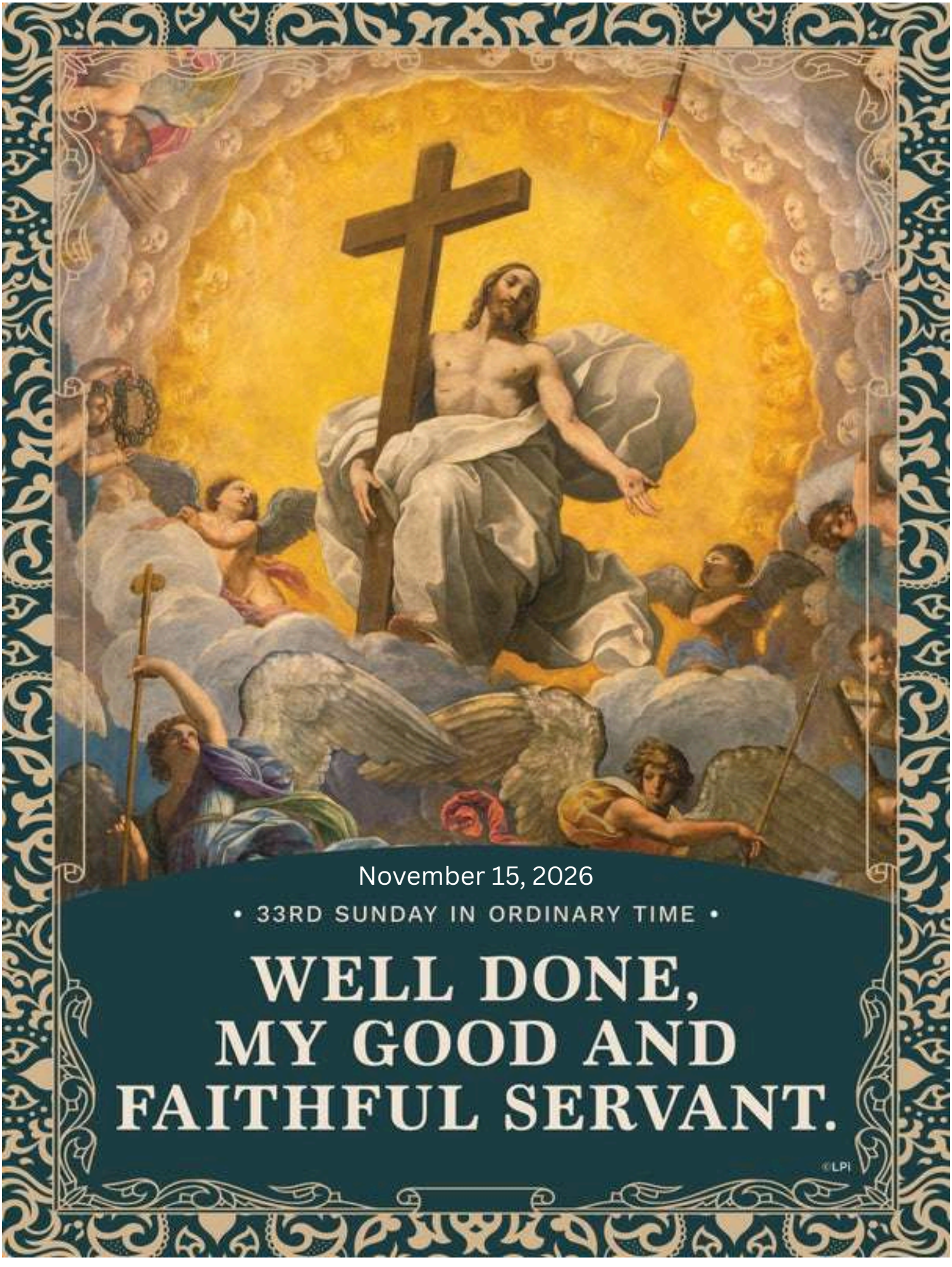

November 15, 2026
• 33RD SUNDAY IN ORDINARY TIME •
WELL DONE, MY GOOD AND FAITHFUL SERVANT.
©LPi

Welcome to St. Mary Help of Christians
Parish of the Catholic Diocese of Charleston

We welcome all who are visiting. If you attend regularly and consider St. Mary Help of Christians your parish, we encourage you to register as a member. You may fill out and submit the form online, or print the form from the website and return it to the parish office.

Contact Us

St. Mary Help of Christians Catholic Church

Parish Office:

203 Park Avenue SE, Aiken, SC 29801
803.649.4777
parishofficestmaryaiken@charlestondiocese.org
Website: www.stmarys-aiken.org

Locations

St. Mary's Church: 138 Fairfield Street SE
Old St. Mary's: 125 Park Ave. SE
Ste Claire Chapel: 125 Park Ave. SE

Parish Office Hours

Monday, Tuesday, Thursday, and Friday
8:30am – 12noon & 1:00pm – 4:30pm
Closed for lunch from 12noon – 1:00pm
Wednesday: 8:30am - 1:30pm
(By appointment only after 1:30pm on Wednesdays)

Holy Mass Schedule

Sunday Vigil (Saturday) 5:00pm - Church
Sunday 8:30am, 11:00am - Church
Domingo Misa en español, 1:00pm - Iglesia

Weekday Mass Schedule

Mon., Tues., Thurs., Fri. 5:30pm - Old St. Mary's
Wednesday 8:30am - Church
Miércoles 7:00pm - Iglesia Antigua
Thursday Nursing Home 10:00am
Saturday Morning Mass 8:00am - Old St. Mary's

Confessions

Mon., Tues., Thurs., Fri. 4:45 - 5:15pm - Old St. Mary's
Wed. 6:15 - 6:45pm - Old St. Mary's
Saturday 3:30 - 4:30pm - Church

Perpetual Adoration - St. Claire Chapel

Rosary - Before Daily Mass

Pre Recorded Mass (On YouTube)

Sunday Mass 11:00 am

Sunday Homilies Online

Audio versions of all the weekend homilies are available on St. Mary's website at www.stmarys-aiken.org. Scroll to the bottom of the home page and click on "Listen to Homilies".

Nursery

Available during 8:30 & 11:00am Sunday Masses in Mother Teresa Conference Room - Ages 6 months to less than 5 years.

The Most Rev. Jacques E. Fabre-Jeune, CS
Bishop of Charleston

Parish Clergy

Very Rev. Richard C. Wilson, VF, Pastor
Rev. Michael Ghattas, Parochial Vicar
Dcn. Alejandro Leguizamon Dcn. Al Matousek
Dcn. Robert Pierce Dcn. Stephen Platte

Staff

Mr. Patrick Wray, Director of Administration
803.649.4777 ext. 112
pwray@charlestondiocese.org
Mr. Carlos Overstreet, Principal, St. Mary's School
803.649.2071 coverstreet@stmaryschoolaiken.com
Mrs. Colleen Wittenborn, Finance Manager
803.649.4777 ext. 102
cwittenborn@charlestondiocese.org
Mrs. Kara Keenan, Parish Secretary
803.649.4777 ext. 113
kkeenan@charlestondiocese.org
Mrs. Adriana Galvan, Hispanic Secretary
803.649.4777 ext. 100
Agalvan@charlestondiocese.org
Mr. Derrick Huestis, Director of Religious Education
803.716.8451 (c)
dhuestis@charlestondiocese.org
Mrs. Hannah Dickason, Director of Youth Ministry
803.508.5881 (c)
hdickason@charlestondiocese.org
Mr. V. Franklin Deese II, Parish Musician
706.550.5047 (c)
fdeese@charlestondiocese.org

AA Open Meeting

AA open meeting at 7:00am Sunday thru Friday in Smith Hall, downstairs (next to Old St. Mary's). Newcomers are welcome!

St. Vincent de Paul Society

For food or financial assistance call 803.642.3211 or visit their website at Svdpaiken.org
Open Monday – Thursday 9:00am –1:00pm
Closed On Friday

Totals as of Sunday November 1

Offertory	Nov. 01	$ 39,370
Online Offertory	Nov. 01	$ 14,000
Total Annual Budget	$ 2,191,505	

Have You Signed Up for Online Giving with Our Parish?

Here are some ways Online Giving benefits you:
Secure and Confidential — Adheres to banking security standards
Flexible — Start, stop, or change your contributions at any time.
Simple to sign up at — www.stmarys-aiken.org

1. Click on “GIVING”, then “SUNDAY OFFERTORY”
2. Make your selections
3. Special collection choices can be made online

Contribute via direct withdrawal or credit online
If you need assistance, or to discontinue online giving, please call 1.800.348.2886. The Parish Finance Council recommends monthly frequency for the Sunday offering to minimize transaction fees.

Gift Shop - Thirty Third Sunday Ordinary Time

Visit the Gift Shop for Advent calendars, wreaths, Christmas cards, devotional books and other items for your home and family. We’re open Saturday 5:00pm Vigil Mass; and Sunday 9:00am – 1:00pm, and after the Spanish Mass.

AOH (Ancient Order of Hibernians)

AOH next meeting in St. Michael Hall on Thursday, November 19, at 7:00 p.m. New members welcome. Any questions, please contact Paul Gaynor at 908.692.9547 or paulvjg324@gmail.com.

Millions of Monicas

Are you a mother, grandmother, aunt, or Confirmation sponsor? Please join with other Catholic women who, like St. Monica, pray together for our children to return to the practice of their Catholic faith. Our mission is to encounter God through prayer for ourselves and for our children, to grow in holiness and humility, and to help our children return to the faith. We will meet on Wednesday, November 18, 2026 at 1:00 pm in Old St. Mary's. If you have not signed up for Flocknote, please do so, and join the Millions of Monicas group to receive a monthly reminder of our prayer meeting.

Pastor’s Corner +JMJ+

Dear Parishioners,

This Sunday's Gospel brings us one of the most probing parables Jesus ever told — the Parable of the Talents. It is not a story about money. It is a story about trust, responsibility, and the kind of life God expects from those who have received His gifts.
The man in the parable represents Jesus, we are the servants, and the talents are the inheritance He entrusts to us — His Word, the Eucharist, faith in the Heavenly Father, His forgiveness. This inheritance is entrusted to us not only to safeguard, but to be fruitful with it.

Because of this parable's enduring influence, the word “talent” itself became synonymous with personal gifts — qualities that every person is called to develop. But the deeper point goes beyond natural ability. What are you doing with the gift of the Gospel you have been given?

Notice what condemns the third servant. It is not wickedness in the ordinary sense. The third servant names his motivation as fear — the fear of risk, which blocks creativity and the fruitfulness of love. Fear is the wrong attitude. This happens, for example, to those who, after receiving Baptism, Communion, and Confirmation, subsequently bury these gifts beneath a false image of God that paralyzes faith and good works.

With this parable, Jesus wanted to teach His disciples to make good use of His gifts. God calls every person and offers talents to all, while entrusting each one with a mission to carry out.
The parable places greater emphasis on the good fruit brought by the disciples who, happy with the gifts they received, did not keep them hidden with fear and jealousy but made them profitable by sharing them. What Christ has given us is multiplied in its giving. It is a treasure made to be spent, invested, and shared with all.

This is the crossroads every soul faces with God: fear or trust. All of us have received talents far more precious than money — and how we invest them depends on our trust in the Lord, which frees our hearts and makes us active and creative.
As the Lord's return draws near — and we are now in the final Sundays of the liturgical year — this parable invites a sober examination of conscience. What gifts has God placed in your hands? Are they being multiplied for the Kingdom, or buried in the soil of fear and comfort?

At the end of our lives, at our particular judgment, may each of us hear those longed-for words: “Well done, good and faithful servant.”
All the best…in Christ,

Father Wilson

Perpetual Eucharistic Adoration in Ste Claire Chapel



Needing Peace in Your Heart?
Jesus offers it! Be not Afraid!

To begin your weekly hour with Jesus, please visit the Adoration webpage at https://www.stmarys- // aiken.org/perpetualeucharistic-adoration, or contact Lori Rainchuso at larue150@yahoo.com.

Hours in Need:

SUN: 3 am; 6 am
MON: 2 am; 3 am 5 am
TUES: 3 am
WED: 1 am; 2 am; 3 am
THU: 1 am; 3 am
FRI: 3 am; 4 am; 9 am; 5 pm; 11 pm
SAT: 4 pm; 6 pm; 7 pm

Catholic in Recovery is now at St. Mary Help of Christians! Saturdays at 7AM Smith Hall

Catholic in Recovery provides healing from addictions, compulsions, and unhealthy attachments. Meetings combine the spiritual principles of 12-step recovery and the sacraments of the Catholic Church. Join others in recovery as we overlap scripture from Sunday's Mass readings, liturgical themes, and recovery topics with honest discussion and prayer. Confidentiality is protected. For more information visit www.catholicinrecovery.com and contact Jenny T (916) 612-0337 with questions.

Altar Flower Gifts

If you would like to offer a gift of flowers to honor our Lord and someone special to you, contact the parish office at kkeenan@charlestondiocese.org or 803.649.4777. The requested donation is $300.00 for two arrangements on the altar.

Wheelchair Express

We are in need of additional Wheelchair Express drivers for 8:30 Sunday Mass at the New Church on Fairfield Street. Volunteers would rotate with others once every three weeks or so.
Wheelchair Express is available for anyone needing wheelchair assistance into the sanctuary and back to their vehicles after Mass on Sundays. Volunteers are present 30 minutes before each of the Masses.
If you are interested in helping with this ministry, please contact Bobbie or George Sich at 740-981-2961

Readings for Nov. 15- Nov. 22, 2026

Sunday, Nov. 15 readings begin on page 416 of the Word & Eucharist books found in the pews.

Sunday: Prv 31:10-13, 19-20, 30-31 Ps 128:1-5
1 Thes 5:1-6 Mt 25:14-30 or 25:14-15, 19-21
Monday: Rv 1:1-4; 2:1-5 Ps 1:1-2, 3, 4 and 6
Lk 18:35-43
Tuesday: Rv 3:1-6, 14-22 Ps 15:2-3a, 3bc-4ab, 5
Lk 19:1-10
Wednesday: Rv 4:1-11 Ps 150:1b-2, 3-4, 5-6
Lk 19:11-28
Thursday: Rv 5:1-10 Ps 149:1b-4, 5-6a and 9b
Lk 19:41-44
Friday: Rv 10:8-11 Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131
Lk 19:45-48
Saturday: Rv 11:4-12 Ps 144:1, 2, 9-10
Lk 20:27-40
Next Sunday: Ez 34:11-12, 15-17 Ps 23:1-3, 5, 6
1 Cor 15:20-26, 28 Mt 25:31-46

©LPi

Holy Mass Intentions

Sunday Nov. 15
8:30am Pro Populo
11:00am Joseph Mago
1:00pm Legionarios de Legion de Maria
Monday Nov. 16
5:30pm Ed & Joan Pierce
Tuesday Nov. 17
5:30pm Charlie Vopalinski
Wednesday Nov. 18
8:30am Bill Stewart
7:00pm Jose Leonardo Sanchez-Martinez
Thursday Nov. 19
5:30pm Neil McClintock
Friday Nov. 20
5:30pm Lester & Mary Myers
Saturday Nov. 21
8:00am John (D) & Mary (L) Luibrand
5:00pm Jeanette Brady
Earline Deese
Donald Piraino
Leonard Haubl Sr.
Fr. Timothy Gahan
Arthur Anderson
Sunday Nov. 22
8:30am Michael Vermilye
11:00am Pro Populo
1:00pm Emmauel Robles Avila

The flowers for Sunday November 15 were donated by Joe Palladino and Marilyn Leugers in memory of Natalie Palladino and Mike Leugers.

Funeral Masses & Liturgies

For all funeral Masses & Liturgies celebrated at St. Mary Help of Christians Catholic Church, a licensed funeral home must be involved in coordinating the care and transportation of the deceased and in assisting with the funeral arrangements. It is necessary that families select the funeral home they wish to use.

Sacramental Information

Holy Baptism

The birth of your child is such a gift! Let St. Mary's parish help you give the gift of new birth through the waters of Holy Baptism. For a child to receive Baptism at St. Mary's, please note that at least one parent must be a practicing Catholic, regularly attend Holy Mass, participate in the life of the parish, and be registered at St. Mary's at least three months prior to requesting the date for Baptism. In this, you become part of our wider parish family! Parents must attend our Baptismal Preparation session prior to the Baptism. The next session is **Sunday, November 15, 2026** at 10:00am in Smith Hall. Registration is necessary so that we can prepare for you. Please contact Chris Ascherman at 803.845.0568. Godparents are encouraged to attend a Baptismal preparation class as well. Since godparents promise to help raise your child in the practice of the Catholic faith, godparents must be practicing Catholics at whatever parish they attend.

Holy Communion and Confirmation

These incredible Sacraments nourish and strengthen us in our Catholic faith so that we can live as "the light of the world" (St. Matthew 5:14). Please note: Parents and children must be registered with St. Mary's and faithfully attend Mass on Sundays and Holy Days of Obligation. Two years of Faith Formation classes are required to satisfy the attendance policy. The 2 year process for First Communion begins in 1st grade, and the 2 year process for Confirmation begins in 7th grade. Catholic children registered at St. Mary's school are automatically enrolled in the sacramental program through the school. You can register and pay the fee at the parish office; registration forms can be found at https://www.stmarys-aiken.org/ccd

If you have further questions, contact Derrick Huestis at dhuestis@charlestondiocese.org

Holy Matrimony

Congratulations! The world truly needs strong, faithful couples. Our parish stands ready to help prepare you for your life together in Christ. The Diocese of Charleston requires a minimum of six months preparation for the Sacrament of Marriage. Please contact us as soon as you are engaged so that we can share your joy and begin the process of reserving a date for your special day. Please understand that not all dates at the church may be available. For information, call 803.649.4777 ext.114 to leave a message.

Anointing of the Sick

Are you seriously ill, facing surgery, or of advanced age? Receive grace and strength from the Sacrament of Anointing of the Sick, the Church's Sacrament of healing. Call 803.649.4777 ext. 113.

Next Scheduled Baptism Date (English)

Next Baptism is December 5 at 11:00am in New St. Mary Church on Park Avenue.

- Baptism preparation class must have been completed.
- All paperwork must be submitted to the office one month prior to the date of Baptism.

For more information or to schedule a Baptism, please call the parish office at 803.649.4777

Interested in becoming Catholic?

Order of Christian Initiation of Adults (OCIA)

Are you interested in becoming Catholic, or are you an adult missing your sacrament of confirmation? OCIA classes have now begun for those seeking to become Catholic and receive the sacraments of initiation. We are meeting at Mother Teresa Hall, 125 Union St SE at 6pm on Tuesdays. For questions, contact our DRE, Mr. Derrick Huestis, at dhuestis@charlestondiocese.org

Catholic Youth Ministry

Contact: Mrs. Hannah Dickason
hdickason@charlestondiocese.org
803.508.5881

For more details about Youth Ministry and our full calendar of events, please visit our website or contact Hannah Dickason.

YOUTH MINISTRY

November 1 - Fraternus & Fidelis
November 2 - Youth Group: Fellowship Night
November 4 - Young Disciples
November 8 - Fraternus & Fidelis
November 9 - Youth Group: Night of Prayer
November 11 - Young Disciples
November 15 - Fraternus & Fidelis
November 22 - Fraternus & Fidelis
November 23 - Youth Group: Theology of the Body
November 30 - Youth Group: Fellowship Night

St. Margaret of Scotland | November 16

St. Margaret of Scotland, born around 1045 in exile, became queen after marrying King Malcolm III. Known for her faith, charity, and influence on Scottish culture, she supported Church reform, founded churches, monasteries, and pilgrim hostels, and cared for the poor. She died in 1093, was canonized in 1250, and is patron of Scotland.

More information about the Sacraments can be found on our parish website:
www.stmarys-aiken.org

St. Mary's Parish School

118 York Street SE, Aiken, SC29801
Mr. Carlos Overstreet, Principal
Ph: 803.649.2071 Fax: 803.643.0092
excelatstmarys.com

Office Hours: 7:30am to 3:30pm Monday—Friday
(when school is in session)

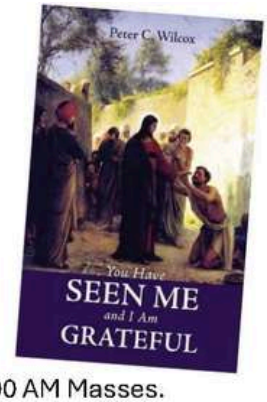
Early Giving for #iGiveCatholic Day of Giving Begins Tomorrow

Early giving for our Day of Giving begins Monday! If you missed last week's insert with a special envelope to give, please stop by the school or parish office to pick one up! Envelopes may be placed in the offertory collection, dropped off at the school or parish office. Due to SMS Christmas Break, please return NO LATER THAN Dec. 7 to guarantee the donation happens in the current tax year. Online donations can also be given at https://charleston.igivecatholic.org/organizations/stmaryschoolaiken. Scan the QR Code below for the link! Thank you for your continued generosity and support of our students!

Catholic Community Foundation of South Carolina Grant

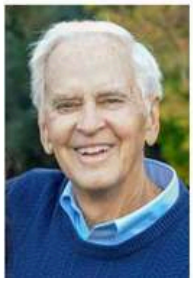
St. Mary's School is thrilled to announce that we have been awarded an $8,500 grant from the Catholic Community Foundation of South Carolina from their Faith and Future Sustainability Endowment Fund. This fund and others they hold were funded by the Diocese of Charleston Bicentennial Capital Campaign. We will use this grant to help pay for one of the 4 HVAC units we need to replace on our campus.

St. Mary Help of Christians
Gift Shop



In time for Thanksgiving
Book signing with author and parishioner Dr. Peter Wilcox
Next weekend - November 21 & 22
For your personal copy, stop by the gift shop after next Saturday's Vigil Mass and Sunday's 8:30 AM and 11:00 AM Masses.

'You Have Seen Me and I Am Grateful' is a book for all pilgrims this holiday.



Dr. Wilcox has been a practicing psychotherapist and spiritual director for more than 30 years. He holds a doctorate in theology from **The Catholic University of America** and a master's degree in social work from the **University of Maryland**. Come meet Dr. Wilcox, learn more about his work. His writings explore the beautiful intersection of psychology, faith, and spiritual growth.

A Franciscan Minute for the Jubilee

"Spiritual joy arises from purity of the heart and perseverance in prayer."

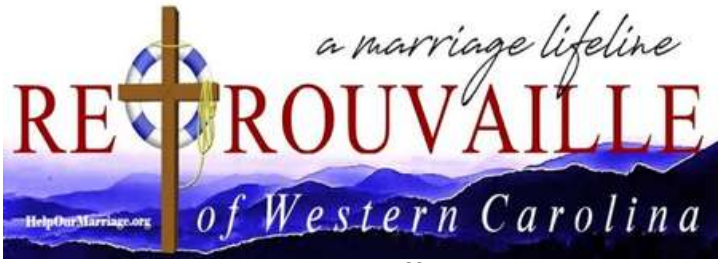
The Secular Franciscans meet the 3rd Monday @6:15PM in St. Michael's Hall.

Rosary Makers

If you are interested in joining our group to make rosaries for the church, chapel, nursing homes, and overseas missions, please contact Doug McGuinness at dpmcg871@gmail.com or Sue Bursey at sbchamois@gmail.com. We meet every third Monday of the month in Mother Teresa Hall at 1:00 PM.

Operation Santa

The CWA at St. Mary's will once again be supporting Mental Health America of Aiken and Barnwell counties. At. Mary;s will sponsor 50 mental health clients, each recieving a bag with everyday toiletries and a gift from their wish list. Please help with either a gift or toiletry bag. Bags will be available after all Masses on November 14/15 and November 21/22. Bags can be returned at any Mass November 28/29 or December 5/6. For additional information please call or text Cathy Brennan at 803-439-1357. Thank you in advance for your generosity to help these valued members of our community.



Retrouvaille Marriage Help offers a welcoming and loving space to couples who have been living with the misery of a failing marriage. Retrouvaille offers hope: hope that it is not too late, hope of a different and better marriage. Retrouvaille helps couples to show each other mercy through the opportunities it provides to listen, to forgive, to be reconciled and to move into their futures believing that God loves them and with His help and their efforts, their marriages can be healed and restored. Retrouvaille provides help for marriage problems/difficulties/ crises. Inquire for yourself, a friend, or a relative.

For more information about an upcoming Retrouvaille Weekend program in Charlotte area on Jan 15-17, 2027 for couples, Email: bill-lyn@helpourmarriage.org or Call confidentially: 727-343-6701 Website: www.HelpOurMarriage.org

The Week Ahead

Sunday Nov. 15	
8:30am Mass	Church
9:45am Sunday Cafe	Mother Teresa Hall
11:00am Mass	Church
1:00pm Mass in Spanish	Church
Monday, Nov. 16	
9:30am Prayer Shawl Ministry	Smith Hall
1:00pm Rosary Makers	Mother Teresa Hall
4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church
Tuesday, Nov. 17	
3:30pm Legion of Mary	Smith Hall
4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church
Wednesday, Nov. 18	
8:30am Mass	Church
9:30am Bible Study	St. Michael Hall
3:00pm Legion of Mary	Smith Hall Down
5:45pm Confessions	Church
7:00pm Mass in Spanish	Church
Thursday, Nov. 19	
11:15am Bible Study	Smith Hall
4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church
Friday, Nov. 20	
4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church
Saturday, Nov. 21	
8:00am Mass	Old Church
3:30pm Confessions	Church
5:00pm Vigil Mass	Church
Sunday, Nov. 22	
8:30am Mass	Church
9:45am Sunday Cafe	Mother Teresa Hall
11:00am Mass Bilingual	Church

Parish Perks!

Join us for coffee and fellowship after the Sunday 8:30am Mass in St. Michael Hall

Thanksgiving Mass will be at 9AM on Thursday November 26th. Mass will be in Old St. Marys.

Wednesday Bible Study

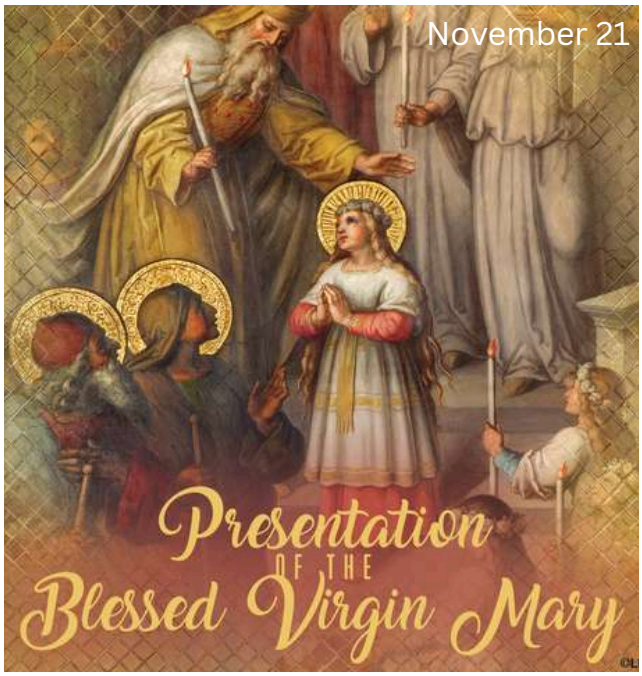
All are welcome to join us for community building fellowship and Scripture study, Wednesdays 9:30 - 11:00 AM in St. Michael Hall. Contact Martha: whittimp@gmail.com or 865-599-8473.

Part-time 2nd Shift Maintenance Position Opening:

Maintain and repair needs at multiple buildings, equipment, and property; able to take direction, work flexible hours, weekends, holidays, and Holy days required. Able to perform remodeling, painting, landscaping tasks, including the knowledge of tools, plumbing, electrical and mechanical utilities is a plus.
Duties and responsibilities will include lifting, bending, walking, climbing ladders, general housekeeping, cleaning of buildings, and keeping all property maintained and in good condition. This can include vacuuming, mopping, sanitizing restrooms, taking out trash, recycling, washing, and cleaning windows. To include setting tables and chairs for parish events, track, and complete work orders.
Attention to Detail: Job requires being careful about detail and thorough in completing work on time.
Please contact Patrick at 803-649-4777 ext.3 or stop by the parish office for an application.

Funeral and Wedding Coordinator

Coordinates and oversees the logistical arrangements for weddings and funerals held at the church. Serves as the primary point of contact for funeral homes, families, couples, clergy, and other participants, ensuring that all services are thoughtfully planned and carried out in accordance with church policies, traditions, and procedures. Responsibilities include scheduling, coordinating facility use, communicating service details, and working with church staff and volunteers to ensure each occasion is organized, welcoming, and respectful. Please contact the Parish Office 803-649-4777 for application.



Espacio de Nuestro Párroco

¿Talentos Usados o Talentos Escondidos?
Queridos feligreses:

El Evangelio de este domingo nos presenta una de las parábolas más profundas que Jesús haya contado: la Parábola de los Talentos. No es una historia sobre dinero. Es una historia sobre la confianza, la responsabilidad y la clase de vida que Dios espera de quienes han recibido Sus dones.

El hombre de la parábola representa a Jesús; nosotros somos los siervos, y los talentos son la herencia que Él nos ha confiado: Su Palabra, la Eucaristía, la fe en el Padre Celestial y Su perdón. Esta herencia nos ha sido confiada no solo para custodiarla, sino para hacerla fructificar.

Debido a la influencia duradera de esta parábola, la palabra "talento" llegó a ser sinónimo de dones personales, cualidades que toda persona está llamada a desarrollar. Pero el punto más profundo va más allá de las capacidades naturales. ¿Qué estás haciendo con el regalo del Evangelio que has recibido?

Fíjense en lo que condena al tercer siervo. No es la maldad en el sentido ordinario. El tercer siervo identifica su motivación como el miedo: el miedo al riesgo, que bloquea la creatividad y la fecundidad del amor. El miedo es la actitud equivocada. Esto sucede, por ejemplo, con quienes, después de recibir el Bautismo, la Primera Comunión y la Confirmación, entierran estos dones bajo una imagen falsa de Dios que paraliza la fe y las buenas obras.

Con esta parábola, Jesús quiso enseñar a Sus discípulos a hacer buen uso de Sus dones. Dios llama a cada persona y ofrece talentos a todos, confiando a cada uno una misión que debe cumplir.

La parábola pone mayor énfasis en los buenos frutos producidos por aquellos discípulos que, agradecidos por los dones recibidos, no los escondieron por miedo o celos, sino que los hicieron rendir compartiéndolos. Lo que Cristo nos ha dado se multiplica al entregarlo. Es un tesoro hecho para gastarse, invertirse y compartirse con todos.

Este es el cruce de caminos que enfrenta toda alma ante Dios: miedo o confianza. Todos hemos recibido talentos mucho más valiosos que el dinero, y la manera en que los invertimos depende de nuestra confianza en el Señor, la cual libera nuestro corazón y nos hace activos y creativos.

A medida que se acerca el regreso del Señor, y ahora que nos encontramos en los últimos domingos del año litúrgico, esta parábola nos invita a hacer un serio examen de conciencia. ¿Qué dones ha puesto Dios en tus manos? ¿Están siendo multiplicados para el Reino, o están enterrados en el suelo del miedo y la comodidad?

formación cristiana

Las Lecturas de las Escrituras del 15 de Noviembre al 22 de Noviembre, 2026

Las lecturas para domingo, el 15 de noviembre comienzan en la pagina 417 en el libro "Palabra y Eucharistía"

Domingo: Prov 31, 10-13. 19-20. 30-31 Sal 127, 1-5
1 Tes 5, 1-6 Mt 25, 14-30 o 25, 14-15. 19-21
Lunes: Ap 1, 1-4; 2, 1-5 Sal 1, 1-4 y 6
Lc 18, 35-43
Martes: Ap 3, 1-6. 14-22 Sal 14, 2-3. 3-4. 5
Lc 19, 1-10
Miércoles: Ap 4, 1-11 Sal 150, 1-2. 3-4. 5-6
Lc 19, 11-28
Jueves: Ap 5, 1-10 Sal 149, 1-2. 3-4. 5-6 y 9
Lc 19, 41-44
Viernes: Ap 10, 8-11 Sal 118, 14. 24. 72. 103. 111. 131
Lc 19, 45-48
Sábado: Ap 11, 4-12 Sal 143, 1. 2. 9-10
Lc 20, 27-40
Domingo siguiente: Ez 34, 11-12. 15-17
Sal 22, 1-3. 5. 6 1 Co 15, 20-26. 28 Mt 25, 31-4

©LPi

Las intenciones para las Misas diarias
se encuentran en la pagina tres (3)

Continuacion de Espacio de Nuestro Párroco

Al final de nuestras vidas, en nuestro juicio particular, que cada uno de nosotros pueda escuchar aquellas palabras tan anheladas:
«¡Bien, siervo bueno y fiel!»
Con mis mejores deseos... en Cristo,
Padre Wilson

¡Unidos en Oración!

Te invitamos a ser parte del Grupo de Oración que se reúne todos los jueves a las 7:00pm en la Iglesia Antigua. Este es un espacio especial donde nos unimos como comunidad para orar, reflexionar y fortalecer nuestra relación con Dios.
· Ven con un corazón dispuesto a recibir bendiciones.
· No importa si es tu primera vez, todos son bienvenidos.
· Un momento para la paz y la esperanza.
¡Te esperamos con los brazos abiertos!

REZO DEL SANTO ROSARIO

Todos los domingos, a las 12:30pm, antes de la Misa en español, está invitado a saludar a la Santísima Virgen con la oración del Santo Rosario. Si gustas participar dirigiendo esta oración, comunícate con **Carlos Fierros y Nancy Rubio al 803.645.9169**.

Sagrado Sacramentos

Santo Bautismo

¡El Bautismo es un regalo de vida nueva!
Para bautizar en Sta. María, al menos uno de los padres debe ser católico practicante, asistir a Misa y estar registrado en la parroquia por lo menos 3 meses antes de pedir fecha. Ambos padres deben tomar clases pre-bautismales. Los padrinos deben ser católicos practicantes.

Próximas clase: **8 de Noviembre 2026**
Registro requerido.
Contacto: **Reyna Salas – 404.886.5653**

Sagrada Comunión y Confirmación

Estos increíbles sacramentos nos alimentan y fortalecen en nuestra fe católica para que podamos vivir como «la luz del mundo» (San Mateo 5:14).
Importante: Los padres y los hijos deben estar inscritos en la parroquia de St. Mary's y asistir fielmente a la Santa Misa los domingos y en los Días Santos de Precepto.
Se requieren dos años de clases de Formación en la Fe para cumplir con la política de asistencia.

- El proceso de dos años para la Primera Comunión comienza en 1.º grado.
- El proceso de dos años para la Confirmación comienza en 7.º grado.

Los niños católicos inscritos en la escuela St. Mary's son inscritos automáticamente en el programa sacramental a través de la escuela.
Puede inscribirse y pagar la cuota en la oficina parroquial. Los formularios de inscripción están disponibles en:
Para más información sobre contactarse con **Derrick Huestis 803-716-8451 o** dhuestis@charlestondiocese.org.

SANTO MATRIMONIO

¡Felicidades! El mundo realmente necesita parejas fuertes y fieles en Cristo. La Diócesis de Charleston requiere una preparación mínima de seis meses para el Sacramento del Matrimonio, así que comuníquese con nosotros tan pronto como se comprometa para que podamos compartir su alegría y comenzar el proceso de reservar una fecha para su día especial.
Para registrarse y obtener más información por favor comuníquese con **Sonia Jimenes 803.508.5370**

UNCIÓN DE ENFERMOS

¿Está gravemente enfermo, se enfrenta a una cirugía o es de edad avanzada? Reciba la gracia y la fuerza del Sacramento de la Unción de los Enfermos, el Sacramento de sanación de la Iglesia. Comuníquese con 803.649.4777 ext. 100

Próxima Fecha de Bautismo en Español
9 de enero 2026 a las 12:00am en la iglesia Nueva.

- Las clases de preparación para el bautismo deben haber sido completadas
- Toda la documentación deben presentarse en la oficina un mes antes de la fecha del bautismo.

Para obtener más información o si desea programar un bautismo, llame a la oficina parroquial Adriana Galvan al 803.649.4777 x 100

¿INTERESADO EN CONVERTIRSE EN CATÓLICO?

¿Está interesado en convertirse en católico, o es un adulto que aún no ha recibido el sacramento de la confirmación? Las clases de RICA comenzarán en agosto para aquellas personas que desean convertirse en católicas y recibir los sacramentos de iniciación.
Favor de Contactar a
Derrick Huestis 803-716-8451

Ministerio Juvenil Católico

Contacto: Sra. Hannah Katherine Dickason
Correo electrónico:
hdickason@charlestondiocese.org
Teléfono: 615-638-7137
Para más información sobre la Confirmación, el Ministerio Juvenil y nuestro calendario completo de eventos, visite nuestro sitio web o comuníquese con Hannah Dickason.

1 de noviembre – Fraternus y Fidelis
2 de noviembre – Grupo Juvenil: Noche de Convivencia
4 de noviembre – Jóvenes Discípulos
8 de noviembre – Fraternus y Fidelis
9 de noviembre – Grupo Juvenil: Noche de Oración
11 de noviembre – Jóvenes Discípulos
15 de noviembre – Fraternus y Fidelis
22 de noviembre – Fraternus y Fidelis
23 de noviembre – Grupo Juvenil: Teología del Cuerpo
30 de noviembre – Grupo Juvenil: Noche de Convivencia

Quinceañeras

Las próxima Clase de Preparación para quinceañeras se llevará acabo el **18 de Octubre y 25 de Octubre** a las 10:00am en el Salón Smith el piso de arriba.
Para más información favor de comunicarse con **María Hernández 803-522-3988.**

Escuela Parroquial de Santa María

118 York Street SE, Aiken, SC 29801
Sr. Carlos Overstreet, Director
803.649.2071 Fax: 803.643.0092
excelatstmarys.com

Horario de Oficina: 7:30am a 3:30pm lunes a viernes (cuando la escuela está en sesión)

Reserve la Fecha para #iGiveCatholic

Donaciones anticipadas para el Día de Donaciones #iGiveCatholic
¡Las donaciones anticipadas para nuestro Día de Donaciones comienzan el lunes!
Si no pudo obtener el sobre especial para hacer su donación que se incluyó en el boletín de la semana pasada, puede pasar por la oficina de la escuela o de la parroquia para recoger uno.
Los sobres pueden depositarse en la colecta del ofertorio o entregarse en la oficina de la escuela o de la parroquia.
Debido a las vacaciones de Navidad de SMS, favor de devolver los sobres A MÁS TARDAR EL 7 DE DICIEMBRE, para garantizar que la donación se procese durante el año fiscal actual.
También puede realizar su donación en línea a través del siguiente enlace:
https://charleston.igivecatholic.org/organizations/stmaryschoolaiken
¡Muchas gracias por su generosidad y por el apoyo continuo que brindan a nuestros estudiantes!

SUBVENCIÓN DE LA FUNDACIÓN DE LA COMUNIDAD CATÓLICA DE CAROLINA DEL SUR

¡La Escuela St. Mary se complace en anunciar que ha recibido una subvención de $8,500 de la Fundación de la Comunidad Católica de Carolina del Sur, a través de su Fondo de Dotación para la Sostenibilidad de la Fe y el Futuro (Faith and Future Sustainability Endowment Fund)!
Este fondo y otros fondos administrados por la Fundación fueron financiados mediante la Campaña de Capital del Bicentenario de la Diócesis de Charleston.
Utilizaremos esta subvención para ayudar a cubrir el costo de reemplazar una de las cuatro unidades de aire acondicionado y calefacción (HVAC) que necesitamos renovar en nuestro campus escolar.
¡Estamos muy agradecidos por este apoyo y por todas las personas e instituciones que contribuyen a mantener nuestra escuela en las mejores condiciones para nuestros estudiantes!

La Misa de Acción de Gracias se celebrará a las 9:00 a. m. el jueves 26 de noviembre. La Santa Misa tendrá lugar en la Antigua Iglesia de Santa María.

EVENTOS PARA LA PROXIMA SEMANA

Domingo, 15 de Noviembre
8:00am Misa en inglés — Iglesia
11:00amMisa en inglés — Iglesia
1:00pm Misa español — Iglesia

Lunes, 16 de Noviembre
4:45pm Confesiones — Iglesia Antigua
5:30pm Misa — Iglesia Antigua
6:00pm Legión de María — Smith
7:00pm Pequeña Comunidad — Santa Teresa

Martes, 17 de Noviembre
4:45pm Confesiones — Iglesia Antigua
5:30pm Misa — Iglesia Antigua

Miércoles, 18 de Noviembre
8:30am Misa — Iglesia
6:15pm Confesiones — Iglesia Antigua
7:00pm Misa en español — Iglesia Antigua

Jueves, 19 de Noviembre
4:45pm Confesiones — Iglesia Antigua
5:30pm Misa — Iglesia Antigua
7:00pm Grupo de Oracion — Iglesia Antigua
7:00pm RICA — Salón Madre Teresa

Viernes, 20 de Noviembre
4:45pm Confesiones — Iglesia Antigua
5:30pm Misa — Iglesia Antigua

Sábado, 21 de Noviembre
8:00am Misa — Iglesia Antigua
3:30pm Confesiones — Iglesia
5:00pm Misa de Vigilia — Iglesia

Domingo, 22 de Noviembre
8:30am Misa — Iglesia
11:00am Práctica del Coro — San Miguel
1:00pm Misa en español — Iglesia



SHELLHOUSE FUNERAL HOME
SHELLHOUSE-RIVERS FUNERAL HOME
Honor a life well lived.
2024 Aiken's Choice WINNER


924 Hayne Ave. Aiken
803-642-3456
ShellhouseFuneralHome.com


715 East Pine Log Rd. Aiken
803-641-4401*
ShellhouseRiversFuneralHome.com

Aiken's Only Onsite Crematory*

Morgan Stanley
- Retirement Planning
- College Savings Plans
- Financial Planning

Stephen Anaclerio
Financial Advisor
One 10th Street Suite 600
Augusta, GA 30901
803-642-7044
Stephen.j.anaclerio@morganstanley.com
© 2014 Morgan Stanley Smith Barney LLC. Member SIPC. CRC897562 06/14

Collette R Ball Ins Agcy Inc



Collette Ball, Agent
Parishioner
3066 Whiskey Rd
Aiken, SC 29803
Bus 803-648-2973
Fax 803-335-2273
Cell 803-295-6894
collette.ball.crmh@statefarm.com
StateFarm
The greatest compliment you can give is a referral.


FRED WICKS
REALTOR® | VP
CELL: 803-645-3543

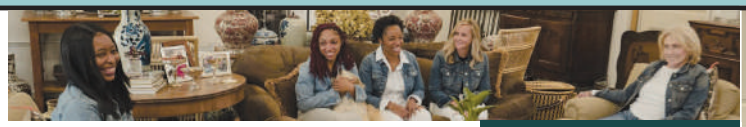

KT RUTHVEN
REALTOR® | VP
CELL: 803-617-9356

WICKS & RUTHVEN
FREDandKT@gmail.com
Meybohm
Scan here to be added to our once a month newsletter

Gaminos
2460 Wagener Rd.
Aiken
Betty Cortez • Owner • Parishioner
Kitchen: 10am-6pm • Store: 10am-7pm
Open Mon.-Sat.: 10am-7pm
803-648-0403

Trusted Service Since 1967
AIKEN PEST CONTROL
803-649-9803
www.aikenpest.com

scissors AND Sofas
cuts AND comfort
803.262.5141
ScissorsAndSofas.com
225 Richland Ave E
Aiken, SC 29801



WE'RE NOT JUST A SALON OR A FURNITURE STORE –
We're a one-stop destination where style meets comfort. Our unique concept combines expert hair styling with high-end furniture & home goods.
Our Model is Consignment, Good Quality but Reasonable Prices

MANICURE & PEDICURE





CUMBERLAND VILLAGE
A GOLDEN BELL COMMUNITY
• Independent Living • Assisted Living • In-Home Care
• Located on 35 acres, a staple in Aiken for 30+ years
• Only community in Aiken with full continuum of care with no large buy-in
803.335.5280
3335 Wise Creek Lane, Aiken, SC 29801



ST. JOSEPH FLOORING
Hardwood Installation & Refinishing
803.998.6921
Anthony Sedano, Parishioner

Carrie Katonak
Hair Specialist


Book your appointment (803) 221-5946

Advertise Here!
Contact Morgan Walters
mwalters@4LPi.com | (800) 950-9952 x5771

MILTON SHEALY Funeral Home
At Milton Shealy Funeral Home-Aiken Chapel, we walk beside your family in faith. From coordinating with local parishes to honoring each Catholic rite with care, your loved one is entrusted to compassionate & prayerful hands.

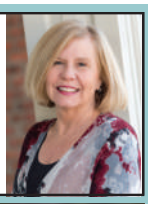
A Home for Aiken's Catholic Families.



Rooted in Tradition. Guided by Faith.
803.649.6234

Little space. Big impact.
Advertise here
Call 800-950-9952

Meybohm
Cathy Brennan
Vice President • *Parishioner*
Cell: 803-439-1357
E-mail: cbrennan@meybohm.com
142 Laurens St. NW • Aiken, SC 29801



Mike's Transportation
(803) 306-0786
Safe, courteous, dependable transportation: appointments, airport, hospital
Mike Gagnon – *Parishioner*

Hutson-Etherredge
COMPANIES
ESTABLISHED 1876
Personal Insurance • Business Insurance
Medical & Life Insurance • Discounts
129 Park Ave. SW | 803-649-5141
INFO@HECOS.COM | WWW.HECOS.COM



VETERAN OWNED AND PROUD PARISHIONERS
Wiland-Foley Wealth Advisory Group
OF JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC
A FORBES BEST-IN-STATE WEALTH MANAGEMENT TEAM: 2025 & 2026
Wiland-Foley Wealth Advisory Group
of Janney Montgomery Scott LLC
401 Park Ave SW, Aiken, SC 29801
803.649.1148 | jfoley@janney.com
www.wiland-foleyadvisory.com
For more information about any awards referenced, including relevant criteria, please visit Janney.com/awards-disclosures or contact your Financial Advisor.
© JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC
MEMBER: NYSE, FINRA, SIPC • REF: 2468100-0226
Janney



MILLY MAIDS LLC
CLEANING SERVICES
COMERCIAL & RESIDENTIAL
MOVE IN AND OUT
FREE ESTIMATES
803-634-3121 • 803-634-3120
Millymaidsllc@gmail.com
TRINIDAD MORENO
Owner and Parishioner

DayBreak
ADULT CARE SERVICES, INC.
1028 Hayne Avenue SW
Aiken, SC 29801
24/7 Care | Respite Care | Alzheimer's & Related Dementia Care
Grocery Shopping | Light Housekeeping | Laundry | Meal Preparation
Hospital/Facility Sitting | Companionship | Transportation
Home Health/Palliative/Hospice Support | Errands
Medication Reminders | Bathing Assistance | Dressing Assistance
DayBreakAiken.com ❤ 803-226-0288

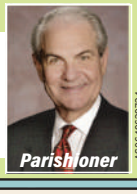
Does your organization need a newsletter?
We'll cover the printing costs!
Learn more at lpicommunities.com

Janney
SINGER WEALTH MANAGEMENT GROUP
OF JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC



SCOTT SINGER
First Vice President, Financial Advisor
& Proud Parishioner
803.649.6125 | scottsinger@janney.com
www.singerwealthmanagementgroup.com
JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC | 401 PARK AVENUE, SW, AIKEN, SC 29801
WWW.JANNEY.COM | © JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC
MEMBER: NYSE, FINRA, SIPC

As a CFP® Fiduciary ***Client's Interest Always Come First***
William Coscioni CFP®, CPA
803-644-0701
WEALTHCARE
• Financial Planning • Investment Management
• Tax Planning & Preparation
"A Registered Investment Advisor"
(Fee only - No product commissions accepted)
910 Dougherty Road, Aiken, SC 29803 | www.wealthcare910.com



Parishioner
AS06-1963973-1

RON'S
HOME REPAIR SERVICE
No Job Too Small
Painting & Other Services
Ron Tugya-Parishioner
803-642-9344



Computerized Engine Analysis
Professional Import & Domestic Auto Service
643-9266
AUTO TECH. INC.
460 Silver Bluff Rd.
AIKEN, S.C.
Steve Young
Owner
For All Your Import Needs
Parishioner

Maricolleen (Colleen) Wittenborn, CPA
Tax Services, Personal & Business
Certified in New York & South Carolina
O: 803-649-9507 • C: 803-998-6401
jcwitty@att.net • *Parishioner*

ELLEN E. MILLER LLC
Licensed Marriage & Family Therapist
203 Laurens St.
Aiken, SC 29801
803.643.0173
By Appt. Only

TEQUILA'S
MEXICAN RESTAURANT
GRILL & BAR
Gift Certificates Available
1860 Richland Avenue West
803-226-0495

BRADLEY PLUMBING & HEATING, INC.
MECHANICAL CONTRACTORS
SINCE 1952
150 RUTLAND DRIVE NW
AIKEN, SC 29801
PLUMBING • HEATING • VENTILATION
AIR CONDITIONING
Timothy W. Redd
President
(803) 649-2155
FAX: 642-2963

Never miss our bulletin!
Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.
Scan to subscribe on parishesonline.com

FREE AD DESIGN WITH PURCHASE OF THIS SPACE
Call 800.950.9952

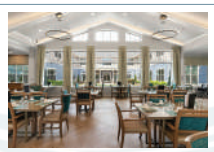
Durban-Laird Insurance
Paul W. Durban, CIC
Trusted Choice
Durban-Laird's, Inc.
Insurance Agents & Brokers
155 Laurens Street, SW • P.O. Box 422
Aiken, SC 29802
Ph (803) 649-2561 • Fax (803) 648-8760
paul@durban-laird.com

NOTHING IS IMPOSSIBLE
NOTHING IS IMPOSSIBLE WITH GOD.
NOTHING IS IMPOSSIBLE

Cole
FUNERAL HOME
& CREMATION SERVICE INC.
803.648.7175
1544 University Pkwy
Aiken, SC 29801
Family Owned & Operated Since 2007

THE BARCLAY
AT WHISKEY ROAD
Serving with faith, knowledge, compassion, and love.
Providing assisted living and memory care services.







Call (803) 884-9850
for more information
3400 WHISKEY ROAD
AIKEN, SC 29803

Shirer
FAMILY DENTISTRY
Let Our Family Become A Part Of Yours



Monday - Friday:
7:30 a.m. - 4:30 p.m.
420 Hitchcock Pkwy
Aiken, SC
803-648-6400
Parishioners
www.shirerfamilydentistry.com
DR. MICHAEL SHIRER & DR. SUSANNAH SHIRER